PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

100% FOREIGN INVESTMENT

IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

SUBMITTED BY

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ၊ (၄)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ဝန်ခံကတိပြုခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော'' JABP Jiawei Myanmar Limited'' သည် မြေကွက် အမှတ်-၉၂+၉၃၊ မကွေ့ရာမင်းသားကြီးမောင်ပျိုးလမ်းနှင့် ဒီပဲရင်းဝန်ထောက်ဦးမြလမ်းထောင့် ၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် - ၂၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဟုခေါ် တွင်သော မြေဧရိယာ (၃.၀၀၄)ဧကရှိသော မြေပေါ် တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စက်ရုံအတွက်လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများအား တရုတ် ၊ စင်္ကာပူနိုင်ငံတို့မှတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း များအား တရုတ် ၊ ဟောင်ကောင်၊ အိန္ဒိယ၊ အင်ဒိုနီးရှား ၊ ဗီယက်နမ် ၊ ကမ္ဘောဒီးယား ၊ ဂျပန် နှင့်ကိုရီးယားနိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများအား ဥရောပ နိုင်ငံသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

钱华

Mr.Qian, Hua

Investor

JABP Jiawei Myanmar Garments Limited

Form (4-A)

Endorsement Application Form for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 29 - 6 - 2017

I do apply for the endorsement in the accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's-

(a)	Name	Mr.Qian, Hua
(b)	Company Registration No/ID No/ National Registration Card No/Passport	PP.NO-E-92364422
(c)	Citizenship	Chinese
(d)	Address/Address of Registered Office	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanging, China, 210001
(e)	Phone/Fax/E-mail	
(f)	Type of Business (to describe in detail)	Manufacturing garments on CMP basis

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1):

(1) Company Registration Certificate (copy);

(2) ID No/ National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself, the applicant:

(a) Name

(b) Name of contact person

(if applicant is business organization)

Note: describe with attachment of letter of legal representative

(c) ID No./National Registration Card No./ Passport No

(d) Citizenship

(e) Address in Myanmar:

(f) Phone/ Fax:

(g) E-mail:

3. Type of business organization to be formed:-

☑ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual Basis(To attach draft contract /agreement)

Share Ratio (Local)	
Share Ratio (Government Department/Organization	
Share Ratio (Foreigner)	100 %

4. List of Shareholders Owned 10% of the Shares and Above

Mr.Luan, Jun	Chinese	Director	80%
Mr.Zhang, Chunwei	Chinese	Director	15%
Mr.Qian, Hua	Chinese	Managing Director	5%

5. Particulars of Company Incorporation

(a)	Authorized Capital	US$ 2,000,000/-
(b)	Type of Share	US$ 100 per share
(c)	Number of Shares	20000

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

		US$ (Million)	Kyats (Million)
(a)	Amount /Percentage of local capital To be contributed		
(b)	Amount /Percentage of foreign capital To be brought in	1.9934	2,392.0680
	Total	**1.9934**	**2,392.0680**

7. Particulars of the Investment Project-

   (a) Investment location(s)/places(s) Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township, Yangon.

   (b) Last date of capital brought in Within one year after MIC Permit

   (c) Proposed duration of investment 30 (Thirty) years

8. Amount of Investment US$ 1.9934 Million

9. The license, permit, Permission, and etc: of the relevant organizations shall be attached if they are received.

10. Commencement of Business ☐ Yes ☑ No

    If it is commenced, describe the performance of business activities:

11. Describe whether other applications are being submitted together with the endorsement Form or not:

    ☑ Land Rights Authorization Application

    ☑ Tax Incentive Application

I/ We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/Our Knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fail to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name: 钱华

Title:

Department/ Company

(Seal/ Stamp)

Mr . Qian Hua
Managing Director
JABP Jiawei Myanmar Garments Ltd.

Date:

001117

စာအမှတ်......
ရက်စွဲ......

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
<u>ငွေလက်ခံရန်အကြောင်းကြားစာ</u>

အမှတ်စဉ်- ၅ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ရက်

အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူထံမှ သက်ဆိုင်ရာလျှောက်ထားလွှာအတွက် ဖော်ပြပါဝန်ဆောင်ခအားလက်ခံပါရန်နှင့် ငွေရပြေစာမိတ္တူတစ်စောင်ကိုဌာနခွဲသို့ ပေးပို့ပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်-

၁။ လျှောက်ထားသူ၏ -
(က) အမည် ......ဇေယာကြိုင်......
(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၁၊မဇတ(နိုင်)၀၁၁၈၅
(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ/ တယ်လီဖုန်း......09-421167192......

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -
(က) အမည် ......Mr. Bian Hua......
(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် JABP JIA WEI Myanmar Garments Limited
(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား......အထည်ချုပ်......

၃။ ပေးသွင်းမည့်ဝန်ဆောင်ခနှင့်စပ်လျဉ်း၍-
(က) လျှောက်ထားလွှာ ပုံစံအမှတ် ..ပုံစံ(၄၁)(က)၊ ~~ပုံစံ(၆)၊ ပုံစံ(၅)(က)~~၊ Proposal
(ခ) ဝန်ဆောင်ခနှုန်းထား(ဂဏန်းဖြင့်)ကျပ် ......50000/-......
(စာဖြင့်) ကျပ် ......ငါးသောင်း ကျပ်......
(ဂ) ငွေအမျိုးအစား (ကျောဘက်ပါအတိုင်း)

(သက်ဆိုင်ရာဌာနခွဲမှလက်မှတ်ထိုးပေးပါရန်)
ငွေလက်ခံပေးပါရန်
(ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၂ / ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

ကျပ် ၅၀၀၀၀/- (ကျပ် ငါးသောင်း
တိတိ)ကိုလက်ခံရရှိပါသည်။

ငွေစာရင်းဌာနစု

中国银行
BANK OF CHINA

个 人 存 款 证 明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

号　码 No.: 10602062
开立日期 Date: 2017/06/23

兹证明 栾俊 先生 / 女士

（有效身份证件名称：居民身份证 证件号码：321085197605278410 ）

自 2017 年 06 月 23 日到 2017 年 06 月 24 日在我行存款如下：

We hereby certify that from 23/06/2017 (DD/MM/YYYY) to 24/06/2017 (DD/MM/YYYY)

Mr/Ms LUAN JUN

(type of valid identification Chinese citizen identification ID No. 321085197605278410)

has deposit accounts with the bank as follows:

存款账号 Deposit Accounts No.	存款种类 Type of Deposit	货币 / 金额 Currency & Amount	存入日 Deposit Date
00000509256750927/CNY0	活期 Saving account	CNY3,200,000.00	----/--/--
		**********END***********	

备注：有关本个人存款证明相关说明详见背面条款，请您仔细阅读。

Remarks: For notes of the Personal Certificate of Deposit, please refer to the terms and conditions on the back. Please read carefully.

9 D C V 4 F J H
[illegible] 9 9 Y V

中国银行股份有限公司 [illegible] 行（盖章）
Bank of China Limited [illegible] Branch (Seal)

Bank of China [illegible] Branch
存款证明
DEPOSIT CERTIFICATE
专用章
（3）

中国银行
BANK OF CHINA

个 人 存 款 证 明

PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

号　　码 No.: 10601366
开立日期 Date: 2017/06/23

兹证明 钱华 先生／女士

（有效身份证件名称： 居民身份证 证件号码： 320123197204045216 ）

自 2017 年 06 月 23 日到 2017 年 06 月 23 日在我行存款如下：

We hereby certify that from 23/06/2017 (DD/MM/YYYY) to 23/06/2017 (DD/MM/YYYY)

Mr/Ms QIAN HUA

(type of valid identification Chinese citizen identification ID No. 320123197204045216)

has deposit accounts with the bank as follows:

存款账号 Deposit Accounts No.	存款种类 Type of Deposit	货币／金额 Currency & Amount	存入日 Deposit Date
00000501453887617/CNY0	活期 Saving account	CNY200,000.00	----/--/--
		**********END**********	

备注：有关本个人存款证明相关说明详见背面条款，请您仔细阅读。

Remarks: For notes of the Personal Certificate of Deposit, please refer to the terms and conditions on the back. Please read carefully.

AJ[illegible]YTGPFR
RBQ[illegible]QCMA

中国银行股份有限公司 [illegible] 行（盖章）
Bank of China Limited [illegible] Branch (Seal)

Bank of China Jia[illegible] Branch
存款证明
DEPOSIT CERTIFICATE
专用章
（3）

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00494014

个人存款证明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

证明代码 Certificate Code: 784018849206
证件类型 Identity Type: 居民身份证 证件号码 Identity Number: 320625197104014711

兹证明 张春伟 先生/女士 在我行有如下金融资产：

We hereby certify that, Mr/Mrs/Ms ZHANGCHUNWEI has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
借记卡活期 Debit Card Current	6228450038042742573-0000	CNY	*200,000.00	20120221

********************************记录到此为止(It is the end)********************************

本证明有效期自 2017 /06 /28 (开立日) 至 2017 /07 /15 (截止日)。
This certificate shall be valid from 2017 /06 /28 (YYYY/MM/DD)(Issuing Date) to 2017 /07 /15 (YYYY/MM/DD)(expiry date).

有权签发人：
Authorized Signature:

中国农业银行股份有限公司 (盖章)
Agricultural Bank Of China Limited

提示(Note):

阅读本证明书时请同时阅读证明书背面声明。
Please read this certificate and the Statement on the back of the certificate.

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00494015

个人存款证明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

证明代码 Certificate Code: 784018856870

证件类型 Identity Type: 居民身份证　　证件号码 Identity Number: 320625197104014711

兹证明　张春伟　先生/女士 在我行有如下金融资产:

We hereby certify that, Mr/Mrs/Ms　ZHANGCHUNWEI　has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
借记卡活期 Debit Card Current	6228450038042742573-0000	CNY	*600,000.00	20120221

*********************************记录到此为止(It is the end)*********************************

本证明有效期自 2017 /06 /28 (开立日) 至 2017 /07 /15 (截止日)。

This certificate shall be valid from 2017 /06 /28 (YYYY/MM/DD) (Issuing Date) to 2017 /07 /15 (YYYY/MM/DD) (expiry date).

有权签发人:
Authorized Signature:

中国农业银行股份有限公司 (盖章)
Agricultural Bank Of China Limited

提示(Note):

阅读本证明书时请同时阅读证明书背面声明。

Please read this certificate and the Statement on the back of the certificate.

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 8

Sr No	Name	Nationality/ PP No	Occupation	Share Ratio	Address
1	Mr.Luan, Jun	Chinese PP.NO - E - 56266289	Director	80% 600 Shares	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001
2	Mr.Zhang, Chunwei	Chinese PP.NO - EA - 0196135	Director	15% 113 Shares	Jiangsu Sheng, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China.
3	Mr.Qian, Hua	Chinese PP.NO - E 92364422	Managing Director	5% 37 Shares	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ၄ အက်ဖ်စီ .... / ၂၀၁၇ – ၂၀၁၈(နပတ)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဂျက်(ဖ်).ကျားဝေ မြန်မာ.ဂါးမင့်(န်)(စ်).လီမိတက် .... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၇..နှစ်၊ မေ.........လ၊ ..၁၁..ရက်နေ့တွင် ယာယီမှတ်ပုံတင်ခွင့် ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

———— ❖ ————

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. ....4 FC.................... of2017 - 2018 (NPW)

I hereby certify that .... **JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED** ....is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Temporarily given under my hand at Yangon this .... **ELEVENTH** ....day of ...MAY , TWO THOUSAND AND SEVENTEEN.................................

For Director General
(Myo Min - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ) သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၁၁–၅–၁၇) မှ (၁၀–၁၁–၁၇) ရက်နေ့အထိ (၆)လ သက်တမ်း အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်း မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (မူရင်း) နှင့် လဲလှယ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်ကြည်၊ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ISSUED DATE 11-5-2017

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
FORM 1
FORM OF PERMIT (TEMPORARY)
(See section 27 A)

Permit No. 4 FC /2017-2018(NPW)

Date 11th May, 2017

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the **JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED** in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	**Jabp Jiawei Myanmar Garments Ltd.**
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar.
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	Plot No. 92/93, Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone 2, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Manufacturing of garments.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	US$ 2,000,000 divided into 20,000 shares of US$ 100 each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	May 11, 2017 to November 10, 2017. (SIX MONTHS)
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General

(Myo Min - Director)

Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform.If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

ISSUED DATED 11-5-2017

016566

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the ... of 11 th, May, 2017

on the ... of 11 th, May, 2017 of the * Jabp Jiawei Myanmar Garments Limited

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 750 Shares

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... US$ 75,000/-

" " " " .... (Fully Paid Up)

Amount paid or due and payable on cash such share .... US $ 100/-

" " " " ....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as follow : -

---

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : Mr.Qian, Hua

Name, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
1. Mr.Luan, Jun PPNO- E - 56266289	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China, 210001.	Businessman		600 Shares
2. Mr.Zhang, Chunwei PPNO- EA- 0196135	Jiangsu Sheng, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505 China.	Businessman		113 Shares
3. Mr.Qian, Hua PPNO- E - 92364422	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China, 210001.	Businessman		37 Shares
			Total	750 Shares

Signature 钱华

Date

FORM VI

029595

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Jabp Jiawei Myanmar Garments Limited

Presented by : Mr.Qian, Hua

	The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	Mr.Qian, Hua	Chinese P.P.No.E 92364422	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanging, China, 210001.	Businessman	Appointed As Managing Driector W.E.F 11-5-2017
2.	Mr.Zhang, Chunwei	Chinese P.P.No.EA 0196135	Jiangsu Sheng, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China.	Businessman	Appointed As Director W.E.F 11-5-2017
3.	Mr.Luan, Jun	Chinese P.P.No.E 56266289	RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanging, China, 210001.	Businessman	Appointed As Director W.E.F 11-5-2017

NOTE :
(1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature 钱华

Designation Mr. Qian Hua, Managing Director

Dated this ....

Form (26)

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E56266289



姓名/Name
栾俊
LUAN, JUN

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 27 MAY 1976

出生地点/Place of birth: 江苏/JIANGSU
签发日期/Date of issue: 21 7月/JUL 2015

签发地点/Place of issue: 江苏/JIANGSU
有效期至/Date of expiry: 20 7月/JUL 2025

签发机关/Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature

POCHNLUAN<<JUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E562662894CHN7605275M2507204OIOPLPKB<<<<A990

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
EA0196135

姓名/Name



张春伟
ZHANG, CHUNWEI



性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

出生日期/Date of birth
01 APR 1971

出生地点/Place of birth
江苏/JIANGSU

签发日期/Date of issue
10 4月/APR 2017

签发地点/Place of issue
江苏/JIANGSU

有效期至/Date of expiry
09 4月/APR 2027

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature

101965355X

POCHNZHANG<<CHUNWEI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

EA01961359CHN7104011M2704092NFMFLELKMOLAA974

... Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT



类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号/Passport No.: E92364422

姓名/Name:
钱华
QIAN, HUA

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 04 APR 1972

出生地点/Place of birth: 江苏/JIANGSU
签发日期/Date of issue: 23 12月/DEC 2016

签发地点/Place of issue: 江苏/JIANGSU
有效期至/Date of expiry: 22 12月/DEC 2026

签发机关/Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature



0937786787

POCHNQIAN<<HUA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E923644226CHN7204047M2612225MHKOLLKK<<<<A944

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

4826

Date: 11. 01. 2017

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS - LTD

   Name in Myanmar: [illegible] ကျားဝေ မြန်မာ [illegible] လီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: ZHANG CHUNWEI (G55436273)

   Company:

   Address: No. 23 (B-1), West Shwe Gone Dine (3)rd St, Bahan Township, Yangon Myanmar.

   Phone number:

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) Manufacturing of Garment.

   (ii)

   (iii)

   (iv)

   (v)

   (vi)

   (vii)

   (viii)

Signature of applicant:

Name: Khant Maung Maung

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/THA LA NA (N) 117314.

012648

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျက်(ဖ်) ကျားဝေ မြန်မာ ဂါးမင့်(န်)(စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျက်(ဖ်) ကျားဝေ မြန်မာ ဂါးမင့်(န်)(စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် **ဂျက်(ဖ်) ကျားဝေ မြန်မာ ဂါးမင့်(န်)(စ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် **အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀** /-(ကျပ် **အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း** တိတိ) ဖြစ်၍ငွေကျပ် **ဒေါ်လာ ၁၀၀** /-(ကျပ် **ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၂၀၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ

(က) အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန် နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများကိုပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(ဂ) အထက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်လျက်ရှိသည့်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့်ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများ နှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်၊ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင်အမည်၊နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း အရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	Mr.Luan, Jun RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E - 56266289	၈၀% ၆၀၀ ရှယ်ယာ	
၂	Mr.Zhang, Chunwei Jiangsu Sheng, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - EA - 0196135	၁၅% ၁၁၃ ရှယ်ယာ	
၃	Mr.Qian, Hua RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E 92364422	၅% ၃၇ ရှယ်ယာ	钱华

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေ လ၊ (   ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဂျက်(ဖ်) ကျားဝေ မြန်မာ ဂါးမင့်(န်)(စ်) လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်ထိ သာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃၊ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀/- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်သန်းတိတိ)ဖြစ်၍ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်းသို့မဟုတ်ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကိုအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆို နိုင်သည်။ အစုရှင် တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံ တောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက်ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ် မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျ ပေးသွင်း စေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ကိုဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက် သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း (၂၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်

(၁) Mr.Luan, Jun

(၂) Mr.Zhang, Chunwei

(၃) Mr.Qian, Hua

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါ အားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ် မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စု ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည်၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံးဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာ နှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်း အဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆိုပေါ် ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါကသဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ် နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးဘွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ ယစား၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသားနေရပ်နှင့်အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည်ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်သှဉ်တွဲ၍ပြထားသောအစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	Mr.Luan, Jun RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E - 56266289	၈၀% ၆၀၀ ရှယ်ယာ	
၂	Mr.Zhang, Chunwei Jiangsu Sheng, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - EA - 0196135	၁၅% ၁၁၃ ရှယ်ယာ	
၃	Mr.Qian, Hua RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E 92364422	၅% ၃၇ ရှယ်ယာ	钱华

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

(LL.B)
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE CO MPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

I. The name of the Company is "JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED"

II.. The registered office of the Company will be situated in the Republic of Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is US$ 2,000,000/- (US$ Two Million Only) divided into (20,000) shares of US$ 100/- (US Dollar One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective For Which The company is established are:

   (a) Manufacturing of garments.

   (b) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and finished products to abroad.

   (c) To carrry on the business of construction works necessary for the activities mentioned above and other materials necessary to the above mentioned activities.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person,firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: :Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifi-cations in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Mr.Luan, Jun RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E - 56266289	80% 600 Shares	
2	Mr.Zhang, Chunwei Jiangsu Shenç, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - EA - 0196135	15% 113 Shares	
3	Mr.Qian, Hua RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E 92364422	5% 37 Shares	钱华

Yangon : : Dated Day of May , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

1. The regulations contained in Table "A" in the First Scehdule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty .*

   (b) *Any ivitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is US$ 2,000,000/- (US Dollars Two Million Only) divided into (20,000) shares of US$ 100/- (US Dollars One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (20).
The First Directors shall be:-

(1) Mr.Luan, Jun

(2) Mr.Zhang Chunwei

(3) Mr.Qian, Hua

8. The Directors may from time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12 Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Directors, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or person to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To made and give receipts, releases and other discharges for the money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceeding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of Drectors, members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purpose. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profit of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to;-

(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*

(2) *all sales and purchases of goods by the Company;*

(3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other places as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Mr.Luan, Jun RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E - 56266289	80% 600 Shares	
2	Mr.Zhang, Chunwei Jiangsu Sheng, Hai Men Shi, Hai Men Zhen, Xia San Xin Cun 305/505, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - EA - 0196135	15% 113 Shares	
3	Mr.Qian, Hua RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanjing, China 210001 (Businessman)	Chinese PP.NO - E 92364422	5% 37 Shares	

Yangon : : Dated Day of May , 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

Form (6)

Tax Incentive Application

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Ref.No:
Dated: 29 - 6 - 2017

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1.	Applicant	
	(a) Name of Investor	Mr.Qian. Hua
	(b) Name of Company	JABP Jiawei Myanmar Garments Limited
	(c) Type of Business	Manufacturing of garments on CMP basis
	Sale System	100% Export
	(d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.)	Applicant
2.	If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's:	
	(a) Name of contact Person	
	(b) National Registration Card No/ Passport No	
3.	Construction period or Preparatory Period	18 months
4.	Commencement date for commercial Operation	After receiving MIC permit within one year
5.	Applied for the following tax incentive:	
	(a) Exemption or Relief under section 75(a)	
	(-)	
	(-)	
	(-)	

Note: The application must specify precise tax incentives applied for.

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the Investment is invested or carried out in

7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d), Please fill the information in schedule (1):

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b), Please state the following information and fill in schedule (2):

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment

(b) Foreign Currency from export as per US$ 3.1544 Million per year

9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a), Please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by the investor.

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor.

(c) Please describe the amount of reinvestment.

10. If the investor for tax incentive under section 78(b), please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investors apply for tax incentive under section 78(c), provide an it emised list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature.... 钱华

Name of Investor..... Mr. Qian Hua

Designation Managing Director

Department/Company wei Myanmar Garments Ltd.

(Seal/Stamp)

၀၀၁၁၁၀

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

<u>ငွေလက်ခံရန်အကြောင်းကြားစာ</u>

အမှတ်စဉ်-၆ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၈ ရက်

အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူထံမှ သက်ဆိုင်ရာလျှောက်ထားလွှာအတွက် ဖော်ပြပါဝန်ဆောင်ခအားလက်ခံပါရန်နှင့် ငွေရပြေစာမိတ္တူတစ်စောင်ကိုဌာနခွဲသို့ ပေးပို့ပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်-

၁။ လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် .... မေသကြိုင် ....

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ၁၁/မအတ(နိုင်)၀၀၁၉၇၄

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ/ တယ်လီဖုန်း........ 09 - 4211.67.192 ....

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် .... Mr. Dian. Hua ....

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် ..JABA JIA WEI Myanmar Garments Limited..

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား........ အထည်ချုပ် ....

၃။ ပေးသွင်းမည့်ဝန်ဆောင်ခနှင့်စပ်လျဉ်း၍-

(က) လျှောက်ထားလွှာ ပုံစံအမှတ် .... (၆), Proposal ....

(ခ) ဝန်ဆောင်ခနှုန်းထား(ဂဏန်းဖြင့်)ကျပ် .... 100,000/- ....

(စာဖြင့်) ကျပ် .... တစ်သိန်း ကျပ် ....

(ဂ) ငွေအမျိုးအစား (ကျောဘက်ပါအတိုင်း)

(သက်ဆိုင်ရာဌာနခွဲမှလက်မှတ်ထိုးပေးပါရန်)

ငွေလက်ခံပေးပါရန်

(ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၂ / ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

ကျပ် 200,000/- (ကျပ် တစ်သိန်း

တိတိ)ကိုလက်ခံရရှိပါသည်။

ငွေစာရင်းဌာနစု

江苏汇鸿畜产嘉维服装有限公司

JIANGSU ANIMAL BY-PRODUCTS IMP. & EXP. GROUP CORP.

50 ZHONG HUA ROAD, NANJING, CHINA

FAX: (025) 2306204 2306282 2306283 2306284 TELEX: 34148 ABPNJ CN

TEL: (025) 52852641 52306210 E-MAIL: Bill-luan@jabp.com

ORDER AGREEMENT

BETWEEN

JIANGSU ANIMAL BY-PRODUCTS IMP. & EXP GROUP CORP

AND

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

This Order Agreement (hereinafter called "OA") is made between JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED of Myanmar (herein after called " Party A") and JIANGSU ANIMAL BY-PRODUCTS IMP. & EXP GROUP CORP of China (herein after called " Party B") on 4th, June, 2017, regarding the terms and conditions set out hereunder:

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this "Order Agreement" in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Republic of The Union of Myanmar.

2. Party B agrees to supply Parts & Accessories to ready make garments and pay CMP charges to Party "A".

3. Party A agrees to produce readymade garments and deliver in time.

4. It is also agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank and Private Bank by way of Letter of Credit or advance Telex Transfer.

5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of "Order Agreement".

6. The duration of "Order Agreement" is valid for 2 years from 4-6-2017 to 3-6-2019 and extendable 2 years after two years. This contract will be followed after signing "Order Agreement".

Both parties sign and put seals on this "Order Agreement" on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

Signed by Party A	Signed by Party B
钱华	
Mr.Qian, Hua	Mr.Zhang, Chunwei
Managing Director	General Manager
JABP Jiawei Myanmar Garments Limited	Jiangsu Animal By-Products Imp & Exp Group Corp

Coat







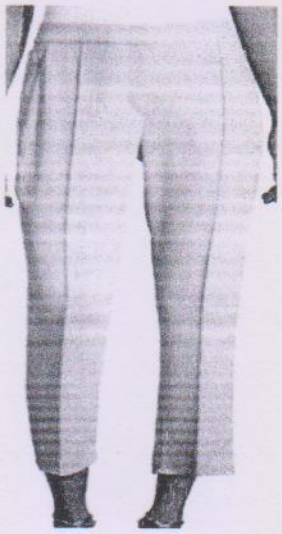
Jacket



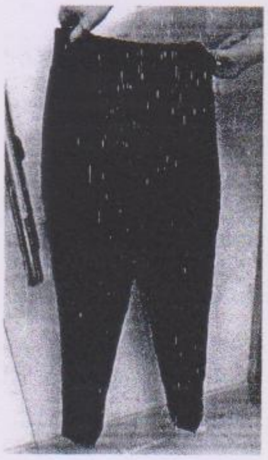




Pant/trousers







Down clothes



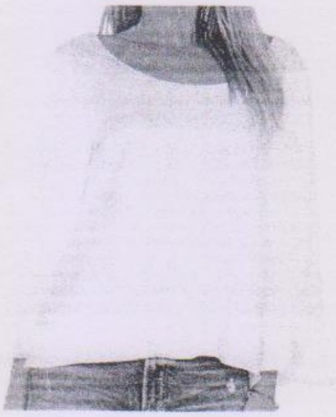


Suit





Shirt/T-shirt/Blouse







Skirt





dress





vest





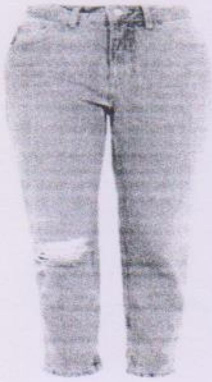
cotton padding clother





cowboy clothes





Children's clothes







JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

INVESTMENT

Schedule - 1

US$ & Kyats In Million

Sr.No	Particulars	US$	Convert Kyat
1	Machinery & Equipment (Imported)	1.4883	1,785.9600
2	Office Furniture & Equipment (Local Purchase)	0.1751	210.1080
3	Cash	0.3300	396.0000
	TOTAL CAPITAL	1.9934	2,392.0680

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LTD

MACHINERY & EQIPMENTS (TO BE IMPORTED)

Schedule - 2

No	Particular	HS Code	Model No.	A/U	Qty	Price US$	Total Value US$
1	Direct-drive, High Speed , 1~needle ,Lockstitch Machine(Complete Set)	8447201000	DDL900A	U	600	400	240,000.0
2	High speed, 1~needle, Lockstitch Zigzag Stitching Machine (Complete Set) with Anti material-slip Type (Complete Set)	8447201000	LZ2284N	U	10	1,500	15,000.0
3	Computer controlled , High Speed, Bartacking Machine (Complete Set)	8477201000	LK1900B	U	30	1,500	45,000.0
4	Computer controlled , High Speed, Lockstitch ,Button Sewing Machine (Complete Set)	8477201000	LK1903B	U	30	2,000	60,000.0
5	High Speed, Overlock / Safety Stitch Machine (Complete Set)	8477201000	M06816	U	70	500	35,000.0
6	High Speed, Overlock / Safety Stitch Machine (Complete Set)	8477201000	M06814	U	70	460	32,200.0
7	Semi-dry-head,2~needle ,Lockstitch Machine with Origanized Split Needle Ba (Complete Set)	8477201000	LH3528A	U	20	1,000	20,000.0
8	Semi-dry-head,2~needle ,Lockstitch Machine with Origanized Split Needle Ba (Complete Set)	8477201000	LH3568A	U	15	1,200	18,000.0
9	Computer controlled , High Speed, Lockstitch ,Buttonholding Machine (Complete Set)	8477201000	LBH1790A	U	20	3,500	70,000.0
10	Computer controlled , Eyelet ,Buttonholding Machine (Complete Set)	8452290000	MEB3200	U	5	7,000	35,000.0
11	Computer controlled , Cycle Machine with Input Function (Complete Set)	8452290000	AMS210	U	10	5,000	50,000.0
12	Computer controlled , Cycle Machine with Input Function (Complete Set)	8452290000	AMS221	U	5	10,000	50,000.0
13	High Speed, Cylinder-bed , Top and Buttom Converstitch Machine (Complete Set)	8477201000	MF7923	U	20	1,200	24,000.0
14	2-Needle , Feed-off-the-arm , Double Chanstitch Machine (Complete Set)	8477201000	MS1190	U	5	2,200	11,000.0
15	Computer controlled ,Direct-drive, High Speed ,1-needle,Lockstitch , Zigzag Stitching Machine (Complete Set)	8477201000	LZ2290A	U	5	3,000	15,000.0
16	Lockstitch , Automatic Welting Machine (Complete Set)	8477201000	APW895	U	5	15,000	75,000.0
17	Lockstitch , Automatic Welting Machine (Complete Set)	8477201000	APW896	U	3	22,000	66,000.0
18	Parrern template sewing Machine(Complete Set)	8477201000	AE12080	U	10	6,500	65,000.0

No	Particular	HS Code	Model No.	A/U	Qty	Price (US$)	Value (US$)
19	Almighty high speed elastic ring robot(Complete Set)	8452290000	_	U	5	12,000.00	60,000.00
20	2-Needle , Flatbed making belt loop machine with front fabric trimmer (Complete Set)	8452290000	B20000C	U	10	1,000.00	10,000.00
21	12-Needle , Flatbed double chain stitch machine for simultaneous shirring (Complete Set)	8452290000	_	U	10	1,000.00	10,000.00
22	Carving Machine (Complete Set)	8453802000	6090	U	3	6,000.00	18,000.00
23	Automatic spreading Machine(Complete Set)	8451800000	_	U	2	18,000.00	36,000.00
24	Cutting table (Complete Set)	9403209000	_	U	20	280.00	5,600.00
25	Computer servo cutting Machine (Complete Set)	8441101000	_	U	20	250.00	5,000.00
26	Tape cutting Machines (Complete Set)	8441101000	_	U	10	1,500.00	15,000.00
27	Automatic Fusing Machine (Complete Set)	8451309000	_	U	4	5,000.00	20,000.00
28	Folded rack (Complete Set)	9403209000	_	U	200	150.00	30,000.00
29	Double-Layer cloth spreaking trolley (Complete Set)	8716801000	_	U	20	150.00	3,000.00
30	Cutted stuff trolley in single faced (Complete Set)	8716801000	_	U	50	100.00	5,000.00
31	Rack(Complete Set)	9403209000	_	U	100	200.00	20,000.00
32	Pneumatic button Attaching Machine (Complete Set)	8452290000	_	U	10	250.00	2,500.00
33	Steam Preshrinking mouling Machine (Complete Set)	8477803900	_	U	6	8,000.00	48,000.00
34	Computer dual automatic cutting and hememroldering Machinery (Complete Set)	9441101000	_	U	5	8,000.00	40,000.00
35	Table with wood edges and adjustable stand (Complete Set)	9403209000	_	U	500	20.00	10,000.00
36	Motor	9403209000	_	U	1000	30.00	30,000.00
37	Automatic electric steam boiler(Complete Set)	8402111000	_	U	20	700.00	14,000.00
38	Vacuum ironing table	9403209000	_	U	100	200.00	20,000.00
39	Auto Cutting table	9403209000	_	U	2	80,000.00	160,000.00
	Total				**3030**		**1,488,300.00**

Remark : All machines are brand new machine.

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

OFFICE FURNITURE & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

Sr No	Particulars	A/U	Qty	Price US$	Value US$
1	Meeting table	Set	3	380.00	1,140.00
2	Office Table	Set	20	150.00	3,000.00
3	Cabinet	Set	30	150.00	4,500.00
4	Iron Table	Set	2	750.00	1,500.00
5	Computer	Set	20	320.00	6,400.00
6	Generator 500 KVA	Set	1	50,000.00	50,000.00
7	Generator 100 KVA	Set	1	15,000.00	15,000.00
8	Boiler (1 Ton) Wood	Set	1	65,000.00	65,000.00
9	Air conditioner (1 Hp)	Set	20	300.00	6,000.00
10	Laser printer	Set	5	160.00	800.00
11	Water Treatement	Set	1	5,500.00	5,500.00
12	table for the production line (Complete Set)	Set	30	35.00	1,050.00
13	Working Table	Set	150	30.00	4,500.00
14	Inspection table (Complete Set)	Set	50	50.00	2,500.00
15	Working net sequesterer (Complete Set)	Set	100	8.00	800.00
16	Working Table	Set	100	25.00	2,500.00
17	Taboret(Complete Set)	Set	1000	5.00	5,000.00
	Total				**175,190.00**

Remark : All machines are brand new machine.

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

SALE STATEMENT

Schedule - 4

No	Particulars	Unit	Year									
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
A	**Export Sale**											
	(a) Quantity	Pcs	**1,178,000**	**1,178,000**	**1,335,500**	**1,335,500**	**1,336,000**	**1,336,000**	**1,336,000**	**1,336,000**	**1,336,000**	**1,336,000**
1	Coat	Pcs	38,000	38,000	38,000	38,000	38,500	38,500	38,500	38,500	38,500	38,500
2	Jacket	Pcs	40,000	40,000	42,000	42,000	42,000	42,000	42,000	42,000	42,000	42,000
3	Pant / Trousers	Pcs	80,000	80,000	82,000	82,000	82,000	82,000	82,000	82,000	82,000	82,000
4	Down Clothes	Pcs	50,000	50,000	51,000	51,000	51,000	51,000	51,000	51,000	51,000	51,000
5	Suit	Pcs	10,000	10,000	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500	10,500
6	Shirt / T-Shirt / Blouse	Pcs	30,000	30,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000	32,000
7	Skirt	Pcs	150,000	150,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000
8	Dress	Pcs	100,000	100,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
9	Vest	Pcs	150,000	150,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000	170,000
10	Cotton Padding Clother	Pcs	280,000	280,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000
11	Cowboy Clothes	Pcs	150,000	150,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000	200,000
12	Children's Clothes	Pcs	100,000	100,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
	(b) CMP Charges											
1	Coat	US$ / Pcs	3.00	3.00	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20
2	Jacket	US$ / Pcs	2.60	2.60	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70
3	Pant / Trousers	US$ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
4	Down Clothes	US$ / Pcs	3.00	3.00	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10
5	Suit	US$ / Pcs	2.50	2.50	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60
6	Shirt / T-Shirt / Blouse	US$ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
7	Skirt	US$ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10

No.	Particulars	Unit	Year									
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
8	Dress	US $ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
9	Vest	US $ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
10	Cotton Padding Clother	US $ / Pcs	2.50	2.50	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
11	Cowboy Clothes	US $ / Pcs	2.50	2.50	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
12	Children's Clothes	US $ / Pcs	2.00	2.00	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
	Value (a x b)											
1	Coat	US $ Million	0.1140	0.1140	0.1216	0.1216	0.1232	0.1232	0.1232	0.1232	0.1232	0.1232
2	Jacket	US $ Million	0.1040	0.1040	0.1134	0.1134	0.1134	0.1134	0.1134	0.1134	0.1134	0.1134
3	Pant / Trousers	US $ Million	0.1600	0.1600	0.1722	0.1722	0.1722	0.1722	0.1722	0.1722	0.1722	0.1722
4	Down Clothes	US $ Million	0.1500	0.1500	0.1581	0.1581	0.1581	0.1581	0.1581	0.1581	0.1581	0.1581
5	Suit	US $ Million	0.0250	0.0250	0.0273	0.0273	0.0273	0.0273	0.0273	0.0273	0.0273	0.2730
6	Shirt / T-shirt/ Blouse	US $ Million	0.0600	0.0600	0.0672	0.0672	0.0672	0.0672	0.0672	0.0672	0.0672	0.0672
7	Skirt	US $ Million	0.3000	0.3000	0.3570	0.3570	0.3570	3.3570	0.3570	0.3570	0.3570	0.3570
8	Dress	US $ Million	0.2000	0.2000	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520
9	Vest	US $ Million	0.3000	0.3000	0.3570	0.3570	0.3570	0.2570	0.3570	0.3570	0.3570	0.3570
10	Cotton Padding Clother	US $ Million	0.7000	0.7000	0.7650	0.7650	0.7650	0.7650	0.7650	0.7650	0.7650	0.7650
11	Cowboy Clothes	US $ Million	0.3750	0.3750	0.5100	0.5100	0.5100	0.5100	0.5100	0.5100	0.5100	0.5100
12	Children's Clothes	US $ Million	0.2000	0.2000	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520	0.2520
	Export Sale in US$	**US $ Million**	**2.6880**	**2.6880**	**3.1528**	**3.1528**	**3.1544**	**3.1544**	**3.1544**	**3.1544**	**3.1544**	**3.1544**

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List of Local Employee

YEAR - 1 To YEAR 2

Schedule - 5

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
3	HR Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
4	Factory Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
5	ProductionSupervisor	20	200,000	4,000,000	48,000,000
6	Mechanic & Electric	5	180,000	900,000	10,800,000
7	Leader	10	160,000	1,600,000	19,200,000
8	Quality Control	5	150,000	750,000	9,000,000
9	Production Quality Control	15	120,000	1,800,000	21,600,000
11	Office Staff	12	120,000	1,440,000	17,280,000
12	Guard Man	5	120,000	600,000	7,200,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	6	120,000	720,000	8,640,000
15	Skilled Workers	900	120,000	108,000,000	1,296,000,000
16	Un - Skilled Workers	116	115,000	13,340,000	160,080,000
	Total	**1100**			1,622,880,000
	Convert US$ In Million				1.3524

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List Of Foreign Employee

YEAR - 1 To YEAR 2

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	2,500	2,500	30,000
2	Production Supervisor	7	2,000	14,000	168,000
3	Production Technician	12	1,500	18,000	216,000
	Total	**20**		34,500	414,000
	US$ In Million				0.4140

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List of Local Employee

YEAR - 3 To YEAR - 4

Schedule - 5-A

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
3	HR Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
4	Factory Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
5	ProductionSupervisor	20	200,000	4,000,000	48,000,000
6	Mechanic & Electric	5	180,000	900,000	10,800,000
7	Leader	10	160,000	1,600,000	19,200,000
8	Quality Control	5	150,000	750,000	9,000,000
9	Production Quality Control	15	120,000	1,800,000	21,600,000
11	Office Staff	12	120,000	1,440,000	17,280,000
12	Guard Man	5	120,000	600,000	7,200,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	6	120,000	720,000	8,640,000
15	Skilled Workers	950	120,000	114,000,000	1,368,000,000
16	Un - Skilled Workers	166	115,000	19,090,000	229,080,000
	Total	**1200**		146,990,000	1,763,880,000
	Convert US$ In Million				1.4699

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List Of Foreign Employee

YEAR - 3 To YEAR - 4

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	2,500	2,500	30,000
2	Production Supervisor	7	2,000	14,000	168,000
3	Production Technician	12	1,500	18,000	216,000
	Total	**20**		34,500	414,000
	US$ In Million				0.4140

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List of Local Employee

YEAR - 5 To YEAR - 10

Schedule - 5-B

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
3	HR Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
4	Factory Manager	1	450,000	450,000	5,400,000
5	ProductionSupervisor	20	200,000	4,000,000	48,000,000
6	Mechanic & Electric	5	180,000	900,000	10,800,000
7	Leader	10	160,000	1,600,000	19,200,000
8	Quality Control	5	150,000	750,000	9,000,000
9	Production Quality Control	15	120,000	1,800,000	21,600,000
11	Office Staff	12	120,000	1,440,000	17,280,000
12	Guard Man	5	120,000	600,000	7,200,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	6	120,000	720,000	8,640,000
15	Skilled Workers	1000	120,000	120,000,000	1,440,000,000
16	Un - Skilled Workers	136	115,000	15,640,000	187,680,000
	Total	**1220**		149,540,000	1,794,480,000
	Convert US$ In Million				1.4954

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

List Of Foreign Employee

YEAR - 5 To YEAR - 10

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	2,500	2,500	30,000
2	Production Supervisor	7	2,000	14,000	168,000
3	Production Technician	12	1,500	18,000	216,000
	Total	**20**		34,500	414,000
	US$ In Million				0.4140

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

Norm For One Piece

Schedule - 6

Sr	Particular	A/U	Coat	Jacket	Pant / Trouser	Down Clothes	Suit	Shirt T/Shirt Blouse	Skirt	Dress	Vest	Cotton Padded Clothes	Cowboy Clothes	Children's Clothes
1	Fabric	Yards	1.70	2.50	1.80	2.50	2.30	0.98	1.00	1.800	1.500	2.500	2.800	0.90
2	Interling	Yards	0.70	2.00	1.40	1.20	1.60	0.220	0.200	0.500	1.000	1.000	2.000	0.700
3	Cord	Yards	1.50	1.80	1.30	1.60	1.50	1.200	1.300	1.300	1.300	1.500	1.800	1.000
4	Elastic Band	Meter	1.10	2.00	1.50	1.50	1.50	0.950	1.100	1.100	1.100	1.500	1.400	1.000
5	Thread	Meter	450.00	580.00	450.00	510.00	490.00	170.000	60.000	80.000	380.000	500.000	680.000	420.000
6	Tape	Meter	1.50	2.00	2.00	5.00	2.00	0.900	1.500	2.000	2.000	5.000	2.000	3.000
7	Label	Pcs	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.000	3.000	3.000	3.000	2.000	3.000	3.000
8	Stoper	Pcs	2.00	2.00	2.00	1.00	1.00	2.000	2.000	2.000	2.000	1.000	2.000	1.000
9	Button	Pcs	10.00	10.00	4.00	10.00	10.00	8.000	6.000	6.000	8.000	10.000	2.000	8.000
10	Badge	Pcs	10.00	2.00	2.00	2.00	2.000	2.000	3.000	3.000	8.000	2.000	10.000	2.000
11	Buckle	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
12	Eyelet	Pcs	6.00	4.00	4.00	4.00	4.000	4.000	6.000	4.000	4.000	4.000	4.000	4.000
13	Ring / Clip	Pcs	2.00	2.00	2.00	2.00	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000

Sr	Particular	A/U	Coat	Jacket	Pant / Trouser	Down Clothes	Suit	Shirt T/Shirt Blouse	Skirt	Dress	Vest	Cotton Padded Clothes	Cowboy Clothes	Children's Clothes
14	Rivet	Pcs	12.00	10.00	6.00	6.00	8.000	6.000	8.000	8.000	8.000	4.000	10.000	6.000
15	Front / Back	Pcs	2.00	2.00	2.00	1.00	2.000	1.000	1.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
16	Pocket Zip	Pcs	2.00	2.00	2.00	2.00	2.000	2.000	1.000	2.000	2.000	1.000	2.000	2.000
17	Shoulder Pad	Pair	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
18	Embroidery	Pcs	4.00	4.00	4.00	2.00	4.00	2.00	2.000	2.000	4.000	2.000	2.000	4.000
19	Hanger	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
20	Tag	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
21	Spare Button	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
22	Plastic Bag	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
23	Carton	Pcs	1.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	1.000	1.000	2.000	1.000	2.000	2.000
24	Seal Tape	Pcs	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

Raw Materials Requirement (To Be Imported)

Schedule - 7

Sr	Particular	A/U	Year					
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6 To Yr.10
1	Fabric	Yards	2,251,000	2,251,000	2,559,210	2,559,210	2,560,060	2,560,060
2	Interling	Yards	1,181,200	1,181,200	1,358,440	1,358,440	1,358,790	1,358,790
3	Cord	Yards	1,674,000	1,674,000	1,902,950	1,902,950	1,903,700	1,903,700
4	Elastic Band	Meter	1,530,300	1,530,300	1,727,450	1,727,450	1,728,000	1,728,000
5	Thread	Meter	469,800,000	469,800,000	535,755,000	535,755,000	535,980,000	535,980,000
6	Tape	Meter	3,319,000	3,319,000	3,704,800	3,704,800	3,705,550	3,705,550
7	Label	Pcs	3,254,000	3,254,000	3,706,500	3,706,500	3,708,000	3,708,000
8	Stoper	Pcs	1,916,000	1,916,000	2,189,500	2,189,500	2,190,500	2,190,500
9	Button	Pcs	8,540,000	8,540,000	9,459,000	9,459,000	9,464,000	9,464,000
10	Badge	Pcs	5,010,000	5,010,000	5,885,000	5,885,000	5,890,000	5,890,000
11	Buckle	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
12	Eyelet	Pcs	5,088,000	5,088,000	5,758,000	5,758,000	5,761,000	5,761,000
13	Ring / Clip	Pcs	2,356,000	2,356,000	2,671,000	2,671,000	2,672,000	2,672,000

Sr	Particular	A/U	Year					
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6 To Yr.10
14	Rivet	Pcs	8,316,000	8,316,000	9,550,000	9,550,000	9,556,000	9,556,000
15	Front / Back	Pcs	2,126,000	2,126,000	2,418,000	2,418,000	2,419,000	2,419,000
16	Pocket Zip	Pcs	1,926,000	1,926,000	2,201,000	2,201,000	2,202,000	2,202,000
17	Shoulder Pad	Pair	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
18	Embroidery	Pcs	3,192,000	3,192,000	3,596,000	3,596,000	3,598,000	3,598,000
19	Hanger	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
20	Tag	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
21	Spare Button	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
22	Plastic Bag	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000
23	Carton	Pcs	1,788,000	1,788,000	2,043,000	2,043,000	2,043,500	2,043,500
24	Seal Tape	Pcs	1,178,000	1,178,000	1,335,500	1,335,500	1,336,000	1,336,000

Form (7-A)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.
Date. 29 – 6 - 2017

Subject: **Application for Land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of Land / building
   - (a) Name of owner / organization — U Khote Min (a) U Maung Maung Myint
   - (b) Area — 3.004 acres
   - (c) Location — Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township, Yangon.
   - (d) Initial period permitted to use the land(Validity of the land grant) 30 years
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes (✓) No ( )
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes (✓) No ( )
   - (g) Type of land — Industrial land

2. Lessor
   - (a) Name / Company's name / Department / organization — U Khote Min (a) U Maung Maung Myint .
   - (b) National Registration Card No — 9 / Ma Na Ta (Naing) 048643
   - (c) Address — No.13/15, 13th Street, Lanmadaw Township, Yangon

3. Lessee
   - (a) Name / Company's name / Department/ Organization — Mr.Qian, Hua
   - (b) National Registration Card No / Passport No — PP.NO-E-92364422
   - (c) Citizenship — Chinese
   - (d) Address — RM 1012 Guomao Mansion, 50 Zhonghua Road, Nanging, China, 210001.

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a) Type of Investment	Manufacturing of garments on CMP basis
(b) Investment Location(s)	Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township. Yangon.
(c) Location(Ward, Township, State/ Region)	Hlaing Tharyar Township
(d) Area of Land	3.004 acres
(e) Size and Number of Building(s)	250 x 170 of one story buildings (2 Nos)
(f) Value of Building	-

5. To enclose land ownership and Land Grant, ownerships evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to land lease or not-Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws. Authorized Person to get the Sub License or sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/ Building lease rate (per square meter per year) — US$ 5 per square meter per year

8. Land Use Premium- (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
   Rate per Acre:

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not — Agree

10. Proposed land or building use/lease period — 20 (Twenty) years extendable 10 (ten) years period one time

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone)

Signature : 钱华

Mr. Qian Hua

Name of Investor......Managing Director

Jiawei Myanmar Garments Ltd

Designation Department

/ Company (Seal/Stamp)

001110

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ငွေလက်ခံရန်အကြောင်းကြားစာ

အမှတ်စဉ်-၅ ရက်စွဲ၊ ၂၀ ၁ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူထံမှ သက်ဆိုင်ရာလျှောက်ထားလွှာအတွက် ဖော်ပြပါဝန်ဆောင်ခအားလက်ခံပါရန်နှင့် ငွေရပြေစာမိတ္တူတစ်စောင်ကိုဌာနခွဲသို့ ပေးပို့ပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်-

၁။ လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် ....

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ/ တယ်လီဖုန်း ၀၉ ၅၁၁၆၇၁၉၁ ....

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် Mr. Qian Hua ....

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် JAHP JIA WEI Myanmar Garment Limited

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

၃။ ပေးသွင်းမည့်ဝန်ဆောင်ခနှင့်စပ်လျဉ်း၍-

(က) လျှောက်ထားလွှာ ပုံစံအမှတ် .... Proposal ....

(ခ) ဝန်ဆောင်ခနှုန်းထား(ဂဏန်းဖြင့်)ကျပ် ...... ၁၀၀၀၀၀/- ....

(စာဖြင့်) ကျပ် ....

(ဂ) ငွေအမျိုးအစား (ကျောဘက်ပါအတိုင်း)

(သက်ဆိုင်ရာဌာနခွဲမှလက်မှတ်ထိုးပေးပါရန်)

ငွေလက်ခံပေးပါရန်

(ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၂ / ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

ကျပ် ၁၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် တစ်သိန်း ....

တိတိ)ကိုလက်ခံရရှိပါသည်။

ငွေစာရင်းဌာနစု

LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDINGS (DRAFT)

BETWEEN

U KHOTE MIN (a) U MAUNG MAUNG MYINT

AND

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDINGS

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDINGS** made, entered into and delivered at Yangon on this .... Day of .... Two Thousand and Seventeen.

BY AND BETWEEN

U Khote Min (a) U Maung Maung Myint (NRC.NO 9 / Ma Na Ta (Naing) 048643, at No.13/15, 13th Street, Lanmadaw Township, Yangon (hereinafter called and referred to as " **the LESSOR**" which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LIMITED

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% foreign company situated at Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township,Yangon, Republic of the Union of Myanmar (hereinafter referred to as **" the LESSEE"** which expression herein used shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Mr.Zhang, Chunwei (PP.NO-EA-0196135) Director, of the **OTHER PART;**

WITNESSETH AS FOLLOWS :

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land of 3.004 acres equivalent to 12,156.76 square metres as Garment Factory in the name of JABP Jiawei Myanmar Garments Limited at Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township,Yangon, Republic of the Union of Myanmar.

WHEREAS the **LESSOR** are desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS :

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSORS** do the hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township,Yangon, Republic of the Union of Myanmar measuring 3.004 acres equivalent to 12,156.76 square metres as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 20 (Twenty) years extendable by ten-year period one time from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 20 (Twenty) years extendable by ten-year period one time of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSORS** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land shall be US$ 60,783.80 (United State Dollar Sixty Thousand Seven Hundred Eighty Three and Cents Eighty only) calculated at the rate of US$ [illegible]5/- per square metre per year of leased land area of 3.004 acres equivalent to 12,156.76 square metres.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 5% (Five Percent) of the preceeding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business and factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.92+93, Corner of Matkhayar Mintharkyi Maung Pyoe Street & Depeyin Wun Dauk U Myae Street, Hlaing Tharyar Industrial Zone-2, Hlaing Tharyar Township,Yangon, Republic of the Union of Myanmar .

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSORS** and the **LESSEE**.

4-02 The period of the lease shall be initially 20 (Twenty) years extendable by ten-year period one time by mutual agreement.The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSORS** for the following:

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land for the purpose of operating as Garment Factory in the name of JABP Jiawei Myanmar Garments Limited and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of products locally or overseas ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained,the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.

6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR** .

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it s a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occur rence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective , only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the period of 20 (Twenty) years extendable by ten-year period one time of the leasehold of the leased land , the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property . The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the garment factory premises after initial foreign investment.

10-02 At the expiry of the Lease period, the "**LESSEE**" shall transfer the leased land and immovable properties on it to the " **LESSOR** "within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

10-04 If "**the LESSEE** "wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Law.

11-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

13-01 The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the JABP Jiawei Myanmar Garments Limited to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

14-01 Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : **NOTICE**

15-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at ts address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

ARTICLE XVI : **LANGUAGE**

16-01 This Agreement shall be written in English .

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR	**LESSEE**
U Khote Min (a) U Maung Maung Myint	Mr.Zhang, Chunwei
9 / Ma Na Ta (Naing) 048643	Director
	JABP Jiawei Myanmar Garments Limited

WITNESSES

In the presence of :

(1)	(2)
Name	Name ....
Designation..........................	Designation........................

မူရင်း မူရင်း

၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၈၁၁၇/ဒဂုံမြို့-၂/ဝ၉၁/၉၇ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။
12 MAR 1997

၁၁.၁၂.၉၇

12 MAR 1997

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ"ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် [illegible] မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် [illegible] နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် 11/RGN.[illegible] (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ [illegible] လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၄ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ([illegible] လ [illegible] ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁၂.၃.၁၉၉၇ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၅၇ ခုနှစ် [illegible] လ ၁၁ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် [illegible] ပြား ၁၂၇၇/. ([illegible] ကျပ်တိ ... တောင်ကျပ်ငါးကိုးကျပ် ...) ... မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

တိုင်း ညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့် အခွန်ဌာနခွဲ) ၏ ၂၅–၃–၉၉ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် မှ ၈–မ အခ/လသယ/ ၉၉/ (၁၆၈၃) အရ မြေငှားခ စည်း ကြိုင် ငွေအား (၁၂၇၇/.) ဖြစ်သည် ပြင်ဆင်သည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible] နှင့် အညီ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible] ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ [illegible] ဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible]၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှား ရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၇ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

Managing Director

...ain Cold Storage Co., Ltd.

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည် သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြအဝိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပေးကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၂) ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ၊ (၁၂) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

MIC ကျောက်ရှိ အတွက် သာ အသုံးပြုရန်

(U Maung Maung Myint)
Managing Director

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ [illegible] သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအံ့ကျော် တံဆိပ် ____ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးခိုင်လွင် ____ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။ ____ ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible]
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ ____ အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။ ____

ဦးစိုးအာရ်ရှိ
လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဦးစိုးတာရာရှိ
[illegible]
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

လှိုင်သာယာမြို့
ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ____ [illegible]
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၂)
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်။

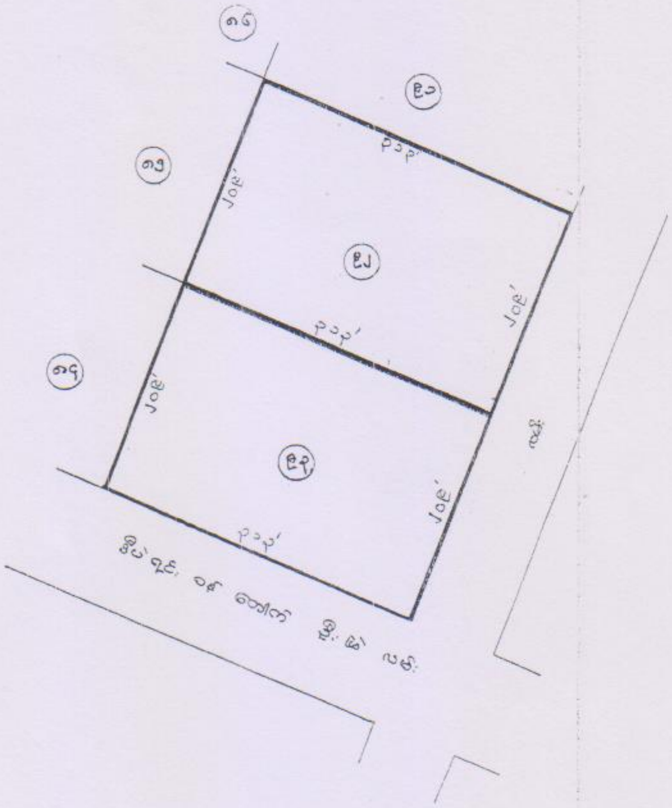
အတွင်းရှိ ____ ဘန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၆၂ + ၆၃
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ____ ပေ၊ အနံ ____ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် [illegible]
အနောက်လားသော် [illegible]
တောင်လားသော် [illegible]
မြောက်လားသော် [illegible]
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ [illegible] ဧက၊ (စတုရန်းပေ [illegible])

ရန်ကုန်မြို့တော် (U Maung Maung Myint)
Managing Director
Ice Mountain Cold Storage Co., Ltd.

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကွက် - ၂၂

လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ......
ကွင်း/ရပ်ကွက်အမှတ် ...... မှ မြေကွက်အမှတ် ...... ၅၂+၅၃ ...... ခု

၁ လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

ဧရိယာ

စတုရန်းပေ

ဧက

မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)

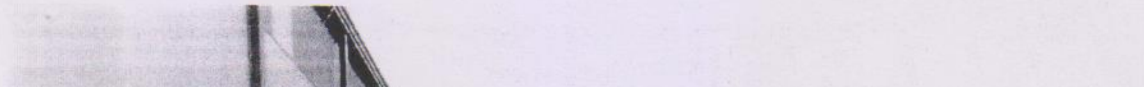
ပုံကူးစာရေး

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်ကျေးရွာအိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



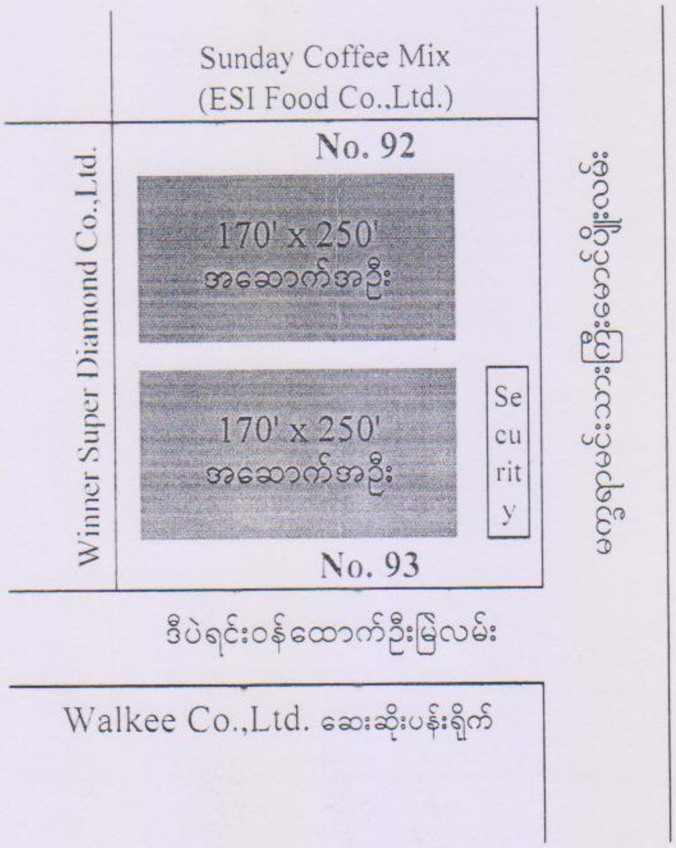






JABP JIAWEI MYANMAR GARMENTS LTD.

LOCATION MAP



စက်ရုံအဆောက်အဦး - 170' x 250' ရှိသောအဆောက်အဦး (2) လုံး

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် — [illegible]

အရပ် — [illegible]

ဆံပင်အရောင် — [illegible]

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား — [illegible]

ရက်စွဲ — [illegible]

အမည် — [illegible]

အဘအမည် — [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် — [illegible]

လူမျိုး — [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် — [illegible]

ရာထူး — [illegible]

ဦးစီးမှူး

ယာယီသက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — [illegible]



အလုပ်အကိုင် — [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ — [illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ် — [illegible]

မှတ်ချက်။ (က) [illegible]

(ခ) [illegible]